

**STICHTING EDUCATIE VOOR ALLOCHTONEN  
TE DEN HAAG**

Rapport inzake jaarstukken 2012

## **INHOUDSOPGAVE**

**Pagina**

### **ACCOUNTANTSVERSLAG**

1	Algemeen	2
2	Resultaat	3
3	Financiële positie	4
4	Samenstellingsverklaring	6

### **FINANCIËEL VERSLAG**

1	Bestuursverslag over 2012	8
---	---------------------------	---

### **JAARREKENING**

1	Balans per 31 december 2012	10
2	Staat van baten en lasten over 2012	11
3	Kasstroomoverzicht 2012	12
4	Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling	13
5	Toelichting op de balans per 31 december 2012	15
6	Toelichting op de staat van baten en lasten over 2012	18

## **ACCOUNTANTSVERSLAG**

Aan het bestuur van  
Stichting Educatie voor Allochtonen  
Carelshavenstraat 7  
2541 CN Den Haag

<i>Kenmerk</i>	<i>Behandeld door</i>	<i>Datum</i>
90024.001	M. Cullu	13 augustus 2013

Geachte bestuur,

Hierbij brengen wij verslag uit over boekjaar 2012 met betrekking tot uw stichting.

## **ACCOUNTANTSVERSLAG**

Ingevolge uw opdracht hebben wij de jaarrekening 2012 van uw stichting, waarin begrepen de balans met tellingen van € 673.855 en de staat van baten en lasten sluitende met een resultaat van € 14.876, samengesteld.

### **1 ALGEMEEN**

#### **1.1 Bedrijfsgegevens**

De activiteiten van Stichting Educatie voor Allochtonen bestaan voornamelijk uit het culturele en educatieve activiteiten.

#### **1.2 Bestuur**

Per balansdatum wordt het bestuur gevormd door de volgende leden:

1. N. Önal als zijnde voorzitter;
2. H. Boyla als zijnde secretaris;
3. A. Yildiz als zijnde penningmeester;
4. M.S. Cizrelioglu als zijnde algemene bestuurslid.

De bestuursleden hebben een gezamenlijke bevoegdheid binnen de stichting en genieten geen beloning voor hun werkzaamheden.

#### **1.3 Oprichting stichting**

Bij notariële akte d.d. 18 juni 1995 is opgericht de stichting Stichting Educatie voor Allochtonen. De activiteiten worden met ingang van voornoemde datum / respectievelijk eerdere datum gedreven voor rekening en risico van de stichting Stichting Educatie voor Allochtonen.

#### **1.4 Bestemming van de winst 2012**

De winst over 2012 bedraagt € 14.876 tegenover een winst over 2011 van € 9.796.  
De bespreking van het resultaat is opgenomen op pagina 3.

## 2 RESULTAAT

### 2.1 Vergelijkend overzicht

Het resultaat over 2012 bedraagt € 14.876 tegenover € 9.796 over 2011. De resultaten over beide jaren kunnen als volgt worden samengevat:

	Realisatie 2012	Begroting 2012	Realisatie 2011	Vershil 2012
	€	€	€	€
<b>Baten</b>	263.492	-	183.701	79.791
<b>Besteed aan de doelstellingen</b>				
Doelstelling	80.469	-	10.708	69.761
	<u>-183.023</u>	<u>-</u>	<u>-172.993</u>	<u>-10.030</u>
<b>Lasten</b>				
Lonen en salarissen	28.823	-	38.990	-10.167
Sociale lasten	4.405	-	2.070	2.335
Afschrijvingen materiële vaste activa	31.811	-	11.829	19.982
Overige personeelslasten	23.347	-	15.181	8.166
Huisvestingslasten	43.235	-	62.710	-19.475
Kantoorlasten	5.053	-	5.869	-816
Algemene lasten	8.282	-	2.705	5.577
<b>Som der lasten</b>	<u>144.956</u>	<u>-</u>	<u>139.354</u>	<u>5.602</u>
<b>Resultaat</b>	38.067	-	33.639	4.428
Financiële baten en lasten	<u>-23.191</u>	<u>-</u>	<u>-23.843</u>	<u>652</u>
<b>Saldo</b>	<u><u>14.876</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>9.796</u></u>	<u><u>5.080</u></u>

### 3 FINANCIËLE POSITIE

Uit de balans is de volgende financieringsstructuur af te leiden:

	31-12-2012		31-12-2011	
	€	€	€	€
<b>Beschikbaar op lange termijn:</b>				
Kapitaal	330.522		315.646	
Langlopende schulden	<u>337.500</u>		<u>355.500</u>	
		668.022		671.146
<b>Waarvan vastgelegd op lange termijn:</b>				
Materiële vaste activa		621.469		653.280
Werkkapitaal		<u>46.553</u>		<u>17.866</u>
Dit bedrag is als volgt aangewend:				
Vorderingen	32.700		16.100	
Liquide middelen	<u>19.686</u>		<u>14.020</u>	
		52.386		30.120
Af: kortlopende schulden		5.833		12.254
Werkkapitaal		<u>46.553</u>		<u>17.866</u>

#### **4 SAMENSTELLINGSVERKLARING**

##### **Opdracht**

Conform uw opdracht hebben wij de jaarrekening 2012 van Stichting Educatie voor Allochtonen te Den Haag bestaande uit de balans per 31 december 2012 en de staat van baten en lasten over 2012 met de toelichting samengesteld.

##### **Verantwoordelijkheid van het bestuur**

Kenmerkend voor een samenstellingsopdracht is, dat wij ons baseren op de door het bestuur van de stichting verstrekte gegevens. De verantwoordelijkheid voor de juistheid en de volledigheid van die gegevens en voor de daarop gebaseerde jaarrekening berust bij het bestuur van de stichting.

##### **Verantwoordelijkheid van de boekhouder**

Het is onze verantwoordelijkheid als boekhouder om de door u verstrekte opdracht uit te voeren in overeenstemming met Nederlands recht, waaronder de door onze beroepsorganisatie het Koninklijk NIVRA/ de NOVAA uitgevaardigde gedrags- en beroepsregels.

In overeenstemming met de voor het accountantsberoep geldende standaard voor samenstellingsopdrachten, bestonden onze werkzaamheden in hoofdzaak uit het verzamelen, het verwerken, het rubriceren en het samenvatten van financiële gegevens. Daarnaast hebben wij de aanvaardbaarheid van de bij het samenstellen van de jaarrekening toegepaste grondslagen op basis van de door de onderneming verstrekte gegevens geëvalueerd. De aard van onze werkzaamheden is zodanig dat wij geen zekerheid omtrent de getrouwheid van de jaarrekening kunnen verstrekken.

##### **Bevestiging**

Op basis van de ons verstrekte gegevens hebben wij de jaarrekening samengesteld onder toepassing van de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Tot het verstrekken van nadere toelichtingen zijn wij gaarne bereid.

Hoogachtend,

M. Cullu  
IMAA Accountancy & Advies B.V.

## **FINANCIEEL VERSLAG**



**BESTUURSVERSLAG OVER 2012**

Het verslag ligt ter inzage op het kantoor van de stichting.

## **JAARREKENING 2012**

**1 BALANS PER 31 DECEMBER 2012**

(na winstbestemming)

	31 december 2012		31 december 2011	
	€	€	€	€
<b>ACTIVA</b>				
<b>Vaste activa</b>				
<b>Materiële vaste activa</b> (1)				
Gebouwen en -terreinen	579.476		599.458	
Verbouwingen	39.555		47.979	
Inventaris	2.438		5.843	
		621.469		653.280
<b>Vlottende activa</b>				
Vorderingen	32.700		16.100	
Liquide middelen	19.686		14.020	
		52.386		30.120
		<u>673.855</u>		<u>683.400</u>

	<u>31 december 2012</u>		<u>31 december 2011</u>	
	€	€	€	€
<b>PASSIVA</b>				
<b>Reserves en fondsen</b> (4)				
Algemene reserve		330.522		315.646
<b>Langlopende schulden</b> (5)				
Hypothecaire leningen		337.500		355.500
<b>Kortlopende schulden</b> (6)				
Overige belastingen en premies sociale verzekeringen	4.633		4.004	
Overige schulden en overlopende passiva	<u>1.200</u>		<u>8.250</u>	
		5.833		12.254
		<u>673.855</u>		<u>683.400</u>

2 STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2012

		Realisatie 2012	Realisatie 2011
		€	€
<b>Baten</b>			
Baten uit fondsverwerving	(7)	187.483	165.482
Subsidiebaten	(8)	-	4.514
Overige baten	(9)	76.009	13.705
<b>Som der baten</b>		<u>263.492</u>	<u>183.701</u>
<b>Lasten</b>			
<b>Besteed aan de doelstellingen</b>			
Doelstelling	(10)	80.469	10.708
<b>Beheer en administratie</b>			
Lonen en salarissen	(11)	28.823	38.990
Sociale lasten	(12)	4.405	2.070
Afschrijvingen	(13)	31.811	11.829
Overige personeelslasten	(14)	23.347	15.181
Huisvestingslasten	(15)	43.235	62.710
Kantoorlasten	(16)	5.053	5.869
Algemene lasten	(17)	8.282	2.705
Rentelasten en soortgelijke lasten	(18)	23.191	23.843
		<u>168.147</u>	<u>163.197</u>
		<u>248.616</u>	<u>173.905</u>
<b>Saldo</b>		<u>14.876</u>	<u>9.796</u>
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
		€	€
<b>Resultaatbestemming</b>			
Algemene reserve		<u>14.876</u>	<u>9.796</u>

### 3 KASSTROOMOVERZICHT 2012

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode.

	2012	
	€	€
<b>Kasstroom uit operationele activiteiten</b>		
Resultaat	38.067	
Aanpassingen voor:		
Afschrijvingen	31.811	
Veranderingen in het werkkapitaal:		
Mutatie vorderingen	-16.600	
Mutatie kortlopende schulden (exclusief kortlopend deel van de langlopende schulden)	-6.421	
	<hr/>	
Kasstroom uit bedrijfsoperaties		46.857
Rentelasten		-23.191
		<hr/>
Kasstroom uit operationele activiteiten		23.666
<b>Kasstroom uit financieringsactiviteiten</b>		
Aflossing schulden aan kredietinstellingen		-18.000
		<hr/>
		5.666
		<hr/> <hr/>
<b>Samenstelling geldmiddelen</b>		
		2012
	€	€
Liquide middelen per 1 januari		14.020
Mutatie liquide middelen		5.666
		<hr/>
Geldmiddelen per 31 december		19.686
		<hr/> <hr/>

## **4 GRONDSLAGEN VOOR WAARDERING EN RESULTAATBEPALING**

### **ALGEMENE GRONDSLAGEN VOOR DE OPSTELLING VAN DE JAARREKENING**

De jaarrekening is opgesteld volgens de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

De jaarrekening is opgemaakt op basis van historische kostprijs. De waardering van activa en passiva geschiedt, voor zover niet anders is vermeld, tegen nominale waarde.

Baten worden toegerekend aan de periode waarin ze zijn gerealiseerd. Lasten worden verantwoord in het jaar waarin ze voorzienbaar zijn.

### **GRONDSLAGEN VOOR DE WAARDERING VAN ACTIVA EN PASSIVA**

#### **Materiële vaste activa**

De materiële vaste activa worden gewaardeerd tegen aanschaffingswaarde of vervaardigingslasten verminderd met afschrijvingen bepaald op basis van de geschatte levensduur rekening houdend met een eventuele restwaarde. De afschrijvingen bedragen een vast percentage van de aanschaffingswaarde of vervaardigingslasten.

De terreinen worden niet afgeschreven.

De gebouwen worden lineair afgeschreven op basis van de verwachte gebruiksduur van 30 jaar.

#### **Vorderingen en overlopende activa**

Vorderingen worden gewaardeerd tegen nominale waarde onder aftrek van voorzieningen wegens oninbaarheid.

#### **Liquide middelen**

De liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde en staan ter vrije beschikking van de onderneming.

#### **Schulden**

Opgenomen rentedragende leningen en schulden worden gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs.

### **GRONDSLAGEN VOOR RESULTAATBEPALING**

#### **Algemeen**

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de opbrengstwaarde van de geleverde prestaties en verrichte diensten enerzijds, en anderzijds de lasten en andere lasten van het jaar, gewaardeerd tegen historische kostprijzen.

## **Resultaatbepaling**

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de op het verslagjaar betrekking hebbende baten en lasten met inachtneming van de hiervoor vermelde waarderingsgrondslagen.

Winsten zijn verantwoord in het jaar waarin de goederen zijn geleverd c.q. de diensten zijn verricht. Verliezen welke hun oorsprong vinden in het boekjaar zijn in aanmerking genomen zodra deze voorzienbaar zijn.

## **Lasten algemeen**

De personeelskosten en andere kosten worden toegerekend aan de bestedingen in het kader van de doelstelling, de kosten van werving van baten aan de beheerkosten.

## **Bestedingen doelstellingen**

De bestedingen in het kader van de doelstellingen worden verantwoord in het jaar dat zij zijn toegezegd of, voor zover dit niet bij toezegging het geval is, in het jaar dat de omvang van de verplichting betrouwbaar kan worden vastgesteld. Voorwaardelijke verplichtingen worden verantwoord in het jaar waarin vast komt te staan dat aan de voorwaarden zal worden voldaan.

## **Afschrijvingen**

De afschrijvingen op de materiële vaste activa zijn berekend door middel van vaste percentages van de aanschaffingswaarde, op basis van de verwachte economische levensduur. Boekwinsten en -verliezen bij verkoop van materiële vaste activa zijn begrepen onder de afschrijvingen, boekwinsten echter alleen voor zover de boekwinsten niet in mindering zijn gebracht op vervangende investeringen.

## **Financiële baten en lasten**

De rentebaten en -lasten betreffen de op de verslagperiode betrekking hebbende rente-opbrengsten en -lasten van uitgegeven en ontvangen leningen.



5 TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2012

ACTIVA

VASTE ACTIVA

1. Materiële vaste activa

	Gebouwen en -terreinen	Verbouwingen	Inventaris	Totaal
	€	€	€	€
<i>Boekwaarde per 1 januari 2012</i>				
Aanschaffingswaarde	599.458	84.238	17.023	700.719
Cumulatieve afschrijvingen en waardeverminderingen	-	-36.259	-11.180	-47.439
	<u>599.458</u>	<u>47.979</u>	<u>5.843</u>	<u>653.280</u>
<i>Mutaties</i>				
Afschrijvingen	-19.982	-8.424	-3.405	-31.811
	<u>-19.982</u>	<u>-8.424</u>	<u>-3.405</u>	<u>-31.811</u>
<i>Boekwaarde per 31 december 2012</i>				
Aanschaffingswaarde	599.458	84.238	17.023	700.719
Cumulatieve afschrijvingen en waardeverminderingen	-19.982	-44.683	-14.585	-79.250
Boekwaarde per 31 december 2012	<u>579.476</u>	<u>39.555</u>	<u>2.438</u>	<u>621.469</u>
<i>Afschrijvingspercentages</i>				%
Gebouwen en -terreinen				3,33
Verbouwingen				10,00
Inventaris				20,00

**VLOTTENDE ACTIVA**

**2. Vorderingen**

	<u>31-12-2012</u>	<u>31-12-2011</u>
	€	€
<b>Overige vorderingen en overlopende activa</b>		
Huur	31.600	15.000
Overige vorderingen	1.100	1.100
	<u>32.700</u>	<u>16.100</u>

**3. Liquide middelen**

ABN AMRO Bank N.V. .252	11.593	6.011
ABN AMRO Bank N.V. .621	4.686	3.513
Kas	3.407	4.496
	<u>19.686</u>	<u>14.020</u>

**PASSIVA**

**4. Fondsen en reserves**

Algemene reserve	330.522	315.646
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	€	€
<b>Algemene reserve</b>		
Stand per 1 januari	315.646	305.850
Resultaatbestemming	14.876	9.796
Stand per 31 december	<u>330.522</u>	<u>315.646</u>

## 5. Langlopende schulden

	<u>31-12-2012</u>	<u>31-12-2011</u>
	€	€
<b>Hypothecaire leningen</b>		
Hypothecaire lening ABN AMRO	337.500	355.500
	<u>337.500</u>	<u>355.500</u>

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	€	€
<i>Hypothecaire lening ABN AMRO</i>		
Stand per 1 januari	355.500	373.500
Aflossing	-18.000	-18.000
Langlopend deel per 31 december	<u>337.500</u>	<u>355.500</u>

Deze hypothecaire lening ad € 495.209 is verstrekt ter financiering van de pand gevestigd op de Carelshavenstraat 7 te Den Haag.

## 6. Kortlopende schulden

	<u>31-12-2012</u>	<u>31-12-2011</u>
	€	€
<b>Overige belastingen en premies sociale verzekeringen</b>		
Loonheffing	4.633	4.004
	<u>4.633</u>	<u>4.004</u>

### Overlopende passiva

Vakantiegeld	-	1.215
Accountantskosten	1.200	-
Nettoloon	-	7.035
	<u>1.200</u>	<u>8.250</u>

**6 TOELICHTING OP DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2012**

	Realisatie 2012	Realisatie 2011
	€	€
<b>7. Baten uit fondsverwerving</b>		
Giften en donaties	171.983	146.532
Sponsoring	15.500	18.950
	<u>187.483</u>	<u>165.482</u>
<b>8. Subsidiebaten</b>		
Subsidies en fondsen	-	4.514
<b>9. Overige baten</b>		
Huurbaten	75.500	13.650
Diversen	509	55
	<u>76.009</u>	<u>13.705</u>
<b>Besteed aan de doelstellingen</b>		
<b>10. Doelstelling</b>		
Activiteitenkosten	27.069	7.058
Studiebeurs	32.650	3.650
Verstreckte fondsen	20.750	-
	<u>80.469</u>	<u>10.708</u>
<b>Personeelslasten</b>		
<b>11. Lonen en salarissen</b>		
Bruto lonen	30.038	38.990
Mutatie vakantiegeldverplichting	-1.215	-
	<u>28.823</u>	<u>38.990</u>
<b>12. Sociale lasten</b>		
Premies sociale verzekeringswetten	4.405	2.070

**Personeelsleden**

Bij de stichting waren in 2012 gemiddeld 2 personeelsleden werkzaam (2011: 3).

**13. Afschrijvingen**

	Realisatie 2012	Realisatie 2011
	€	€
<i>Afschrijvingen materiële vaste activa</i>		
Gebouwen en -terreinen	19.982	-
Verbouwingen	8.424	8.424
Inventaris	3.405	3.405
	<u>31.811</u>	<u>11.829</u>

**Overige bedrijfslasten**

**14. Overige personeelslasten**

Reislastenvergoedingen	4.147	-
Vrijwilligersvergoeding	19.200	15.181
	<u>23.347</u>	<u>15.181</u>

**15. Huisvestingslasten**

Huur onroerend goed	22.904	27.969
Gas water licht	13.127	25.881
Onderhoud onroerend goed	2.396	206
Gemeentelijke heffingen	2.537	7.536
Opstal en glasverzekering	1.119	1.118
Schoonmaakkosten	30	-
Overige huisvestingslasten	1.122	-
	<u>43.235</u>	<u>62.710</u>

**16. Kantoorlasten**

Kantoorbehoeften	9	113
Drukwerk	2.143	3.080
Automatiseringslasten	175	-
Telefoon	1.951	2.313
Porti	20	-
Contributies en abonnementen	755	363
	<u>5.053</u>	<u>5.869</u>

**17. Algemene lasten**

Accountantslasten	1.200	-
Administratielasten	446	1.307
Advieslasten	6.500	-
Kleine aanschaffingen	-	999
Overige algemene lasten	136	399
	<u>8.282</u>	<u>2.705</u>

**Financiële baten en lasten**

	Realisatie 2012	Realisatie 2011
	€	€
<b>18. <i>Rentelasten en soortgelijke lasten</i></b>		
Bankrente en -kosten	949	513
Rentelasten Hypothecaire lening ABN AMRO	22.242	23.330
	<u>23.191</u>	<u>23.843</u>

**Ondertekening namens het bestuur voor akkoord,**

Den Haag, 13 augustus 2013

N. Onal